

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 12

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**AG**

schwarz Stahl AG, 5600 Lenzburg,  
troflex AG, 4852 Rothrist,  
062/891 17 71  
062/785 84 84

**BE**

ifler AG, 3072 Ostermundigen  
ahlen AG, 3014 Bern  
com AG, 3210 Kerzers  
com AG, 3400 Burgdorf  
031/939 30 30  
031/331 31 31  
031/755 71 01  
034/422 72 72

**BL**

ifler AG, 4142 Münchenstein  
aeter AG, 4127 Birsfelden  
061/411 33 00  
061/317 45 11

**FR**

vres SA, 1470 Estavayer-le-Lac  
& A.Glasson SA, 1630 Bulle  
026/662 11 21  
026/913 12 22

**GE**

immerlé SA, 1227 Carouge,  
vum Construction SA, 1217 Meyrin  
022/309 44 88  
022/782 00 06

**GR**

ifler AG, 7302 Landquart  
evost AG, 7430 Thusis  
081/307 27 27  
081/632 35 00

**LU**

ocker Stahl AG, 6023 Rothenburg  
ifler AG, 6023 Rothenburg  
041/280 91 81  
041/289 60 20

**NE**

Bois Jeanrenaud SA, 2072 St.Blaise  
032/753 53 20

**SG**

cher Hauser AG, 9015 St.Gallen  
ifler AG, 9470 Buchs/SG  
071/311 82 32  
081/750 51 51

**SH**

erlin AG, 8207 Schaffhausen  
052/644 06 44

**SO**

o-Frikart AG, Olten  
com AG, 2540 Grenchen  
com AG, 4500 Solothurn  
com AG, 4574 Lüsslingen  
062/206 71 11  
032/654 82 52  
032/625 61 11  
032/625 48 70

**SZ**

eben Stahl AG, 6423 Seewen  
041/819 06 06

**TG**

ller Stahl AG, 8500 Frauenfeld  
052/721 21 87

**TI**

idacciai SA, 6532 Castione  
091/829 15 15

**VD**

velli-Noverraz SA, 1260 Nyon  
quet SA, 1337 Vallorbe  
vre SA, 1562 Corcelles-Payerne  
auton SA, 1844 Villeneuve VD  
vum Construction SA, 1860 Aigle  
vum Construction SA, 1023 Crissier  
022/361 11 01  
021/843 22 11  
026/662 11 21  
021/967 11 21  
024/468 00 28  
021/634 35 51

**VS**

uthey + Cie. SA, 1920 Martigny  
efferlé + Cie SA 1950 Sion  
027/722 21 25  
027/329 00 00

**ZG**

ssard+Stärkle AG, 6300 Zug  
041/769 12 12

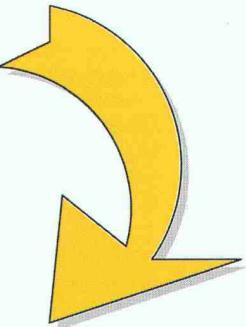
**ZH**

ifler AG, 8105 Regensdorf  
stalozzi+Co. AG, 8953 Dietikon  
cher Hauser AG, 4808 Winterthur  
01/871 61 61  
01/743 21 11  
052/223 05 45

# COLPO

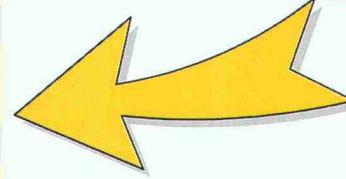
## Bewehrungsanschluss

**Die Anschlussbewehrung  
zum Einkleben.  
einfach - wirtschaftlich - sicher.**



..... beim Stahlhändler ab Lager.

Händlernachweis unter Tel. 01/854 72 22

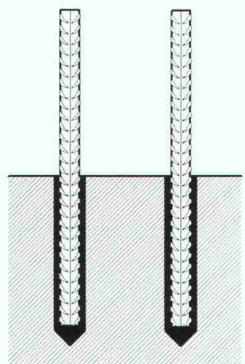


6933.1



- einfach zu montieren  
(einschlagen wie einen Nagel)
- wirtschaftlich
- grosse Montagesicherheit
- überall erhältlich

**einfacher geht's nicht!**



**ancotech ag**

**Spezialbewehrungen**

CH-8157 Dielsdorf

Industriestrasse 3

Tel: 01/854 72 22

Fax: 01/854 72 29

CH-1052 Le Mont s/L.

Tél: 021/652 61 60

Fax: 01/854 72 29



## Stellenangebote

Büchi und Müller AG  
Beratende Geologen und Ingenieure SIA/USIC

Zürcherstrasse 34  
Toggenburgerstrasse 67  
Denter Tumas 6  
Trockenloostrasse 1  
8501 Frauenfeld 1  
9500 Wil  
7013 Domat/Ems  
8105 Regensdorf-Watt

### BÜCHI + MÜLLER

Grundwasserschutz  
Hydrogeologie  
Geotechnik  
Altlasten und Deponien  
Tonmineralogie-Labor  
Rohstofferkundung

Wir sind ein vor allem in der Ostschweiz und besonders im Kanton Graubünden gut eingeführtes Beratungsbüro für Geologie, Hydrogeologie und Geotechnik. Wir weisen in diesen Fachgebieten und damit verbunden im Bereich der Altlasterkundung und -sanierung jahrzehntelange Erfahrung und erstklassige Referenzen auf.

Für unsere Filiale Graubünden mit Standort Domat/Ems suchen wir einen gut qualifizierten

#### Geologen als Filialleiter

Der Stelleninhaber verfügt über ein solides Wissen, einige Jahre Erfahrung und entsprechende Referenzen in den eingangs erwähnten Fachgebieten. Initiative, Kontaktfreudigkeit, angenehmer Umgang mit Kunden und Mitarbeitern sind ebenso Bedingung wie ein überdurchschnittlicher Leistungswille, welchen wir auch entsprechend honorieren. Neben der Beratertätigkeit im Kanton Graubünden und angrenzenden Gebieten wird die geologische Baubegleitung im Unterteagbau (u.a. NEAT) ein Tätigkeitsfeld von Bedeutung sein. Gelegentliche Auslandeinsätze im Rahmen übergeordneter Ingenieurmandate sind möglich. Fremdsprachenkenntnisse sind von Vorteil.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an Dr. M. Stockmeyer, Geschäftsführer, Büchi + Müller AG, Zürcherstr. 34, 8501 Frauenfeld (052/720 23 20) oder an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Dipl. Ing. R. Conrad, Unterburg 76, 8158 Regensberg (01/853 02 57).

GSG Baucontrol ✓ AG



CH-4058 Basel, Grenzacherstrasse 30

Telefon 061 686 95 00

E-Mail [mailbox@gsg-baucontrol.ch](mailto:mailbox@gsg-baucontrol.ch)

<http://www.gsg-baucontrol.ch>

Wir sind eine der führenden, unabhängigen Firmen im Bereich Baumanagement. Wir beraten unsere Kunden in konzeptionellen, organisatorischen und technischen Fragen und übernehmen das Projektmanagement und -controlling.

Zur Verstärkung unseres interdisziplinären Teams suchen wir eine(n) jüngere(n)

#### ArchitektIn ETH oder BauingenieurIn ETH

Interessiert Sie die Optimierung von Bauprozessen und Projektabläufen, sind Sie vielseitig begabt, sprachlich gewandt, kontaktfreudig, eigeninitiativ und geschickt im Umgang mit modernen EDV-Mitteln, so freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.



### WOLF, KROPF & PARTNER AG

Zürich

Altendorf

Lausanne

Wir sind eine Ingenieur-Unternehmung mit 40 Mitarbeitern und planen und realisieren anspruchsvolle Bauwerke auf unseren Kerngebieten

Brückenbau  
Bauwerkserhaltung  
Hoch- und Tiefbau

Wir suchen für unseren Betrieb in Zürich einen

#### Bauingenieur ETH oder HTL

- haben 5 – 10 Jahre Erfahrung und aktuelles Fachwissen auf unseren Tätigkeitsgebieten
- denken konzeptionell und planen mit System
- besitzen Initiative, Selbstverantwortung und unternehmerisches Denken
- können ihr Umfeld motivieren

#### Stelle als Projektleiter

- Vielseitige, interessante und herausfordernde Aufgaben als Projektleiter oder Sachbearbeiter auf unseren Tätigkeitsgebieten
- Freiheit zu Eigeninitiative und Möglichkeiten zur Weiterbildung
- Ein attraktiver Arbeitsort 4 min vom Bhf Oerlikon
- Beginn sofort oder nach Vereinbarung

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

WOLF, KROPF & PARTNER AG  
Binzmühlestrasse 94, 8050 Zürich  
z.Hd. Herr F. Wolf, Tel. 01 316 67 77



### INGENIEURE + PLANER

Wir sind ein grösseres Ingenieurbüro mit einem breiten Leistungsspektrum in Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung in den Bereichen kommunale und industrielle Infrastruktur, Verkehr, Vermessung, Umweltschutz, Siedlungswasserbau, Industriehochbau sowie Energie.

Unsere Abteilung **Verkehrsanlagen** betreut anspruchsvolle Projekte im Bahnbau, im Nationalstrassenbau und im städtischen Tiefbau. Das Schwergewicht der Tätigkeiten liegt in der Nordwestschweiz und im grenznahen Ausland. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

#### Projektleiterin/ Projektleiter (dipl. Bauing. ETH/HTL)

mit mehrjährigem Leistungsausweis in der Projektierung und Ausführungsbegleitung grösserer Tiefbauprojekte. Neben solidem technischem Know How erwarten wir von Ihnen Geschick im Umgang mit Behörden und Partnern, die Fähigkeit, ein Projektteam initiativ und zielorientiert zu führen sowie eine hohe Kompetenz im menschlichen Bereich.

Wenn Sie diese entwicklungsfähige Stelle anspricht, so senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen oder wenden sich für Erstauskünfte an unseren Herrn Bernhard Berger.

**RAPP AG Ingenieure + Planer**  
4018 Basel, Hochstrasse 100, Tel. 061 335 77 77

Wir  
Sie  
Unser  
Angebot:





**GRUNER AG**

Ingenieure und Planer

Gellertstr. 55, 4020 Basel, Tel. 061-317 61 61

**Ein Unternehmen der GRUNER-Gruppe  
zertifiziert nach ISO 9001**

## Anspruchsvolle Lärmschutz-Aufgaben

und deren Lösungen stellen uns täglich vor neue Herausforderungen. Es geht in der Hauptsache um das selbständige Bearbeiten von Lärmschutznachweisen, um die Planung von Lärmschutzmassnahmen für Strasse/Eisenbahn und Gewerbe, die Bearbeitung der Teilaspekte Lärm/Erschütterung bei Umweltverträglichkeitsberichten und um Sanierungsprogramme. Wir suchen zur Verstärkung einen jüngeren, teamfähigen und kontaktfreudigen

## DIPLOMINGENIEUR LÄRMSCHUTZFACHMANN

mit Kenntnissen bei der Bearbeitung von Akustik-, Bauakustik- und Raumakustikproblemen, Flair im Umgang mit technischen Geräten und PC und Sicherheit im Verfassen von technischen Berichten und Gutachten.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Erstauskünfte erteilt gerne Herr Dr. W. Berger (Tel. 061 / 271 75 59).



**MAUERHOFER & PARTNER**  
DER MENSCH IM FOKUS

MITARBEITER- UND KADERSELEKTION · POTENTIALANALYSEN  
PERSONALORGANISATION- UND FÖRDERUNG  
SALÄR- UND QUALIFIKATIONSSYSTEME

### FÜHRUNGSVERANTWORTUNG IN EINER GEMEINDEVERWALTUNG

Für die Bauverwaltung einer grösseren Einwohnergemeinde im Berner Oberland suchen wir einen erfahrenen

### ARCHITEKTEN HTL

oder Bewerber mit gleichwertiger Ausbildung als Fachleiter der Baupolizei. In dieser Führungsfunktion sind Sie für die Leitung dieses Fachbereiches verantwortlich. Im einzelnen heisst das: Zielgerichtete Organisation, effiziente Abwicklung der Baubewilligungs- und Bauvoranfrageverfahren, Prüfung von Reklamebewilligungsge- suchen, Bearbeitung von Beschwerdeverfahren und Stellvertretung des Bauverwalters. Ferner sind Sie der kompetente Ansprechpartner für die Behörden, Bauherrschaften und Architekten und haben als beratendes Mitglied Sitz in den zuständigen Fachkommissionen.

Wir wenden uns an eine ca. 30- bis 45-jährige belastbare Persönlichkeit mit Erfahrungen im Hochbau und den in diesem Bereich relevanten Gesetzesbestimmungen. Sein Umgang mit den Kunden sollte direkt und informativ sein und klare Vorstellungen bezüglich der nötigen Verfahrensabläufe hinterlassen. Obwohl kreatives, ästhetisches Flair und das Ergreifen von Initiative erwünscht sind, braucht es auch systematisches Vorgehen und Sinn für straffe administrative Strukturen. Französisch- und Englischkenntnisse werden erwartet.

Angesprochene Damen und Herren wenden sich mit ihren vollständigen Bewerbungsunterlagen samt handschriftlichem Begleitbrief an Frau Dr. A. Burns oder Herrn Daniel Bläsi. Kennziffer 8223/1.

MAUERHOFER & PARTNER AG

DÄHLHÖLZLIWEG 18 · CH-3000 BERN 6 · TELEFON 031 351 13 13 · FAX 031 351 08 50  
INTERNET: <http://www.mauerhofer-partner.ch> · E-MAIL: [mauerhofer@mauerhofer-partner.ch](mailto:mauerhofer@mauerhofer-partner.ch)



Gesucht wird auf das Frühjahr 1999 oder nach Übereinkunft ein

### Junge(r) Geologe(in)

mit vertiefter Ausbildung in Hydrogeologie

Mittleres Geologiebüro in einem Gebirgskanton sucht zur Ergänzung seines Teams von 9 Personen, davon 4 Geologen, eine Person, die in der Lage ist, im weiten Bereich der Hydro- und Ingenieurgeologie, speziell in den Gebieten Quell- und Grundwasserschutz, Quellüberwachung und bei hydrogeologischen Problemen in Stollen- und Tunnelbau sowie bei der geologischen Begleitung im Tunnelbau (Tunnelaufnahmen) speditiv, kompetent und selbständig zu arbeiten.

Der neue Mitarbeiter sollte u.a. Erfahrung in der EDV (u.a. Datenbanken) vorweisen können.

Unser Büro verfügt in jeder Hinsicht über eine gute Infrastruktur (EDV, technische Geräte usw.). Wer sich ange- sprochen fühlt, deutscher Muttersprache ist und über Französischkenntnisse verfügt, meldet sich schriftlich mit den üblichen Unterlagen und Referenzen sowie den Gehaltsvorstellungen bis zum 15. April 1999 unter Chiffre SIA 47358 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Akzente im Spezialtiefbau setzen

Zur Verstärkung des Teams in unserem Büro Frauenfeld suchen wir einen qualifizierten

## BAUINGENIEUR ETH

der seine Ideen und Erfahrungen als Mitglied der Niederlassungsleitung einbringen und ein Team von qualifizierten Mitarbeitern führen möchte.

Einem initiativen Fachmann mit mehrjähriger Praxis im Spezialtiefbau und Konstruktion sowie einer unternehmerischen Ader bieten wir eine entwicklungsfähige Kaderposition und die Möglichkeit in Form einer Beteiligung am Erfolg der Firma zu partizipieren.

### Setzen Sie sich Akzente für Ihre persönliche Zukunft

Wenn Sie an dieser vielseitigen Kaderstelle interessiert sind, senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit dem Vermerk "Persönlich" an Dr. B. Broder, welcher Ihnen für weitere Auskünfte unter Telefon 071/244 56 22 gerne zur Verfügung steht.

**Emch + Berger AG**  
Ingenieure und Planer  
Oberstadtstrasse 10  
8500 Frauenfeld

### Stellen Sie sich vor .....

Etabliertes Architekturbüro mit den Schwerpunkten Bauökonomie, Ausführung, Baumanagement und Generalunternehmung sucht die Leiterin oder den Leiter der zukünftigen Geschäftsstelle in Zürich.

#### Anforderungen:

Abschluss als Architekt HTL oder Bauingenieur HTL  
Interesse an zeitgenössischer Architektur  
Erfahrungen in der Bauökonomie (Kostenplanung)  
Erfahrungen in der Ausführung (Submission, Vergabe, Bauleitung, Abrechnung) von komplexen Bauvorhaben  
Teamfähige, initiative Leader-Persönlichkeit mit Führungserfahrung, Durchsetzungsvermögen und Verhandlungsgeschick  
Bereitschaft Neues in kürzester Zeit zu lernen und anzuwenden

Ihre aussagekräftige Bewerbung (keine Originalunterlagen) richten Sie an [glzuerich@gmx.ch](mailto:glzuerich@gmx.ch) oder an Chiffre SIA 49207, Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich

## AEGERTER & BOSSHARDT

Als kreative, leistungswillige Ingenieurunternehmung mit modernster EDV-Infrastruktur suchen wir eine/n jüngere/n

## dipl. Bauing. ETH

#### Wir erwarten:

- Eine solide Grundausbildung
  - Fundierte Kenntnisse im konstruktiven Ingenieurbau
  - Flair für Informatikanwendungen und Gewandtheit im Verfassen von Berichten
  - Teamfähigkeit
  - Freude am Ingenieurberuf und Einsatzwille
- setzen wir als Selbstverständlichkeit voraus

#### Wir bieten:

Anspruchsvolle Projektarbeit im konstruktiven Ingenieurbau und in der Tragwerksplanung. Entsprechend Ihrer Berufserfahrung arbeiten Sie selbstständig im Team zusammen mit oder unter Anleitung erfahrener Kollegen.

**Aegerter & Bosshardt**, mit Hauptsitz in Basel und Filialen in Binningen, Möhlin und Weil (D) ist auch im Tunnelbau, im Bautenerhalt, im städtischen Tiefbau, in der Informatik und in der Umweltpolitik tätig.

Wenn Sie sich von dieser anspruchsvollen Aufgabe angesprochen fühlen, senden Sie uns bitte Ihre Bewerbung an unsere Adresse in Binningen. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Thomas Schmid (061/365 22 22) zur Verfügung.

Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG  
Hochstrasse 48, Postfach, 4002 Basel  
Hauptstrasse 4, 4102 Binningen



Wir sind ein unabhängiges Ingenieurbüro mit vielseitigem Tätigkeitsgebiet im Hoch- und Tiefbau. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine/n junge/n

## Bauingenieur/in ETH/HTL

und eine/n

## Bauzeichner/in

mit Erfahrung im Bereich Siedlungsentwässerung/Konstruktion und CAD.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an

Desserich + Partner AG  
Ingenieure und Planer ETH/SIA/USIC  
Bellariastrasse 7  
Herr H. Weyermann  
8002 Zürich  
Tel. 01/201 43 49

# **Karriereplanung für Architekt/in: Mitglied der GL und Partner**

Unser Auftraggeber ist ein junges, gut fundiertes Dienstleistungsunternehmen im Bereich Architektur/Generalplanung mit Sitz in Basel. Die umfassenden Planungs- und Beratungsdienstleistungen bei Investitionsvorhaben reichen von der Konzeptphase bis zur Realisierung, einschliesslich der Inbetriebnahme und Bewirtschaftung. Die erfolgreiche Abwicklung anspruchsvoller und komplexer Projekte haben zu besten Referenzen geführt.

Im Rahmen der Zukunftsplanung soll der Partnerkreis Zug um Zug ergänzt und verjüngt werden. Wir suchen deshalb eine ca. 35 bis 45jährige initiative und erfolgsorientierte Persönlichkeit, welche nach einem

## **Einstieg als Stellvertreter/in des Geschäftsführers**

und der Tätigkeit als kompetenter Projektleiter ein aktives und tragendes Element in der Weiterentwicklung des Unternehmens und seiner Geschäftsfelder sein wird.

Als Projektleiter werden Sie die Gesamtverantwortung für herausfordernde Projekte übernehmen und diese zusammen mit Ihren Mitarbeitern optimal und kundenorientiert abwickeln. Parallel dazu werden Sie vom Geschäftsführer in dessen Aufgabengebiet eingeführt und sich insbesondere mit strategischen Arbeiten, der Akquisition und der Mitarbeiterführung befassen. Ziel ist es, dass Sie innerhalb des Partnerkreises den Vorsitz übernehmen. Eine Beteiligung am Unternehmenserfolg und längerfristig an der Unternehmung ist vorgesehen.

Diese nicht alltägliche Herausforderung ist auf eine/n Architekt/in ETH mit Weiterbildung in Betriebswirtschaft/Marketing und fundierter Berufserfahrung zugeschnitten. Wichtig ist, dass Sie auf Kundenbedürfnisse eingehen können und die internen Ressourcen zu aktivieren wissen. Sie sind eine integrierende und motivierende Führungspersönlichkeit mit einem gewinnenden und sicheren Auftreten und verfügen über eine unternehmerische Denk- und Handelsweise.

Lassen Sie sich von uns über weitere Details informieren. Herr R. Klauser freut sich auf Ihre Bewerbung mit einigen handschriftlichen Zeilen oder Ihren vorgängigen Anruf. Absolute Diskretion ist zugesichert.

**fsb** seit 1967  
Unternehmensberatung in Personalfragen AG  
4001 Basel, Schneidergasse 24, Tel. 061 261 0060  
Basel Bern Zürich Weitere Stellen: [www.fsb.ch](http://www.fsb.ch) e-mail: [fsb@fsb.ch](mailto:fsb@fsb.ch)

International  
Search Group



BAUDEPARTEMENT DES KANTONS AARGAU  
Abteilung Tiefbau

### **Engagieren Sie sich mit uns**

für heutige und kommende Generationen: für unseren Lebensraum, einen leistungsfähigen öffentlichen Verkehr, die nachhaltige Nutzung von Boden und Wasser. Wir planen und bauen, beraten und realisieren. Auf moderne Führung und ein attraktives Umfeld für unsere Mitarbeitenden legen wir grossen Wert.

Die Abteilung Tiefbau ist für das National- und Kantonsstrassennetz von mehr als 1200 km Länge verantwortlich. Die Unterabteilung Strassenbau projektiert und realisiert Strassenbauvorhaben. Für die Leitung der für das Gebiet Freiamt/Baden zuständigen Sektion suchen wir Sie als

### **Sektionschefin/Sektionschef**

Ihre Hauptaufgaben sind

- Führung der unterstellten Projektleiter, Techniker und Zeichner
- Koordination und Überwachung der Projekte
- Projekt- und Oberbauleitung für einzelne Strassenbauvorhaben
- Unterstützung Ihres Vorgesetzten bei der Umsetzung der wirkungsorientierten Verwaltungsführung (WOF)

Sie arbeiten in verschiedenen Bereichen, wie beispielsweise im Projektmanagement, im Kostencontrolling mit.

Für diese vielfältige und verantwortungsvolle Tätigkeit benötigen Sie eine ETH- oder HTL-Ausbildung als Bauingenieur sowie mehrjährige Berufs- und Führungserfahrung. Sie bringen Grundwissen, möglicherweise mit Weiterbildung, in Betriebswirtschaft mit und wollen mithelfen, den Veränderungsprozess aktiv zu gestalten. Bereitschaft zu interdisziplinärer Teamarbeit, Kontaktfreudigkeit, Verhandlungsgeschick und Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck runden Ihr Profil ab.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie Ihre Bewerbung mit dem Vermerk «Persönlich» bis 9.4.99 an Monika Muggli, Personalchefin, Baudepartement des Kantons Aargau, Buchenhof, 5001 Aarau. Für Auskünfte steht Ihnen Andreas Peterhans, Chef der Unterabteilung Strassenbau, Telefon 062/835 36 31, gerne zur Verfügung.

### **Stadt Schlieren**



Die Abteilung Bau und Planung sucht einen aufgestellten Mitarbeiter für das Team

### **Baupolizei und Baukontrollen**

Ihre Aufgaben:

- Behandlung von Baugesuchen (Neu- und Umbauten) im Zusammenhang mit dem baulichen Brandschutz
- Bearbeitung von Heizungsgesuchen (inkl. Abnahme)
- Bau- und feuerpolizeiliche Kontrollen
- Rohbau-, Bezugs- und Schlussabnahmen
- Feuerpolizeiliche Abnahmen

Ihr Profil:

- Idealalter 30–45 Jahre mit einschlägiger Berufserfahrung
- Abgeschlossene Lehre, Fachrichtung Hochbau
- Eidgenössischer Fähigkeitsausweis für Feuerungskontrolleure erwünscht
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen im Umgang mit Architekten und Bauherrn
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck
- PC-Kenntnisse als Anwender

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Mehr Details erfahren Sie von René Schaffner, Bausekretär, Telefon 01/738 15 51.

**Stadt Schlieren, Personalstelle, Freiestrasse 6,  
8952 Schlieren**



## Technische Forschung und Beratung für Zement und Beton, CH-5103 Wildegg

Die TFB ist als Dienstleistungsunternehmen mit eigenem Labor schwerpunktmaßig auf dem Gebiet der Betontechnologie tätig. Zur Ergänzung unseres Teams für Beratung & Engineering suchen wir für unsere Geschäftsstelle in Wildegg eine/n

### Bauingenieur/in HTL

Im Rahmen von Neubau und Erhaltung bearbeiten Sie verschiedenartigste Fragestellungen und begleiten die Ausführung von Instandsetzungen.

Wir erwarten fundierte Kenntnisse im Bereich der Erhaltung von Bauwerken und der Betontechnologie, z.B. Betontechnologe HTL Brugg-Windisch. Sie verfügen über eine mehrjährige Praxis, idealerweise mit Baustellenerfahrung und sind es gewohnt sowohl im Team als auch selbstständig zu arbeiten.

Stellenantritt 1. Mai 1999 oder nach Vereinbarung.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Frau Heidi Ungricht, Tel. 062 88 77 230, gerne zur Verfügung.

Ihre vollständige, schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an Herrn Dr. Frank Jacobs, c/o TFB, Lindenstrasse 10, CH-5103 Wildegg.

## Submission – Präqualifikationsverfahren

1. Auftraggeberin: Schweizerische Bundesbahnen Infrastruktur-Anlagenmanagement Bau 3 Ingenieurbau, Postfach, 8021 Zürich
2. Vergabeverfahren: selektives Verfahren
- 3a. Ort der Ausführung: Schlieren; Überführung Engstringerstrasse, Bahn-Km 7.400
- 3b. Gegenstand: Ingenieurleistungen für Instandsetzungen/Ersatz der Überführung
- 3c. Lose:
4. Ausführungstermine: –
5. Besondere Rechtsform von Bietergemeinschaften: Vorprojekt: 01.11.1999–30.06.2000
- 6a. Frist für die Einreichung des Antrages auf Teilnahme zur Angebotsabgabe: Auflageprojekt: 01.12.2000–28.02.2001
- 6b. Adresse zur Einreichung des Antrages: Bauprojekt: 01.12.2000–31.12.2001
- 6c. Sprache des Angebots: Ausführung: 01.07.2002–31.12.2004
- 6d. Bezug der Ausschreibungsunterlagen und Auskünfte zum Verfahren: –
- 6e. Höhe des für die Ausschreibungsunterlagen zu entrichtenden Betrags: –
7. Datum ab welchem mit der Auflöfung der Angebotsabgabe zu rechnen ist: –
8. Sicherheiten für das Angebot: –
9. Zahlungsbedingungen: –
10. Nachweis der Eignung: –
- 11a. Zulässigkeit von Teilangeboten: –
- 11b. Zulässigkeit von Varianten: –
12. Ausschreibungsgrundlage: Rechnung in CHF; Zahlungsfrist 60 Tage
13. Verhandlungen: Für eine Selektion des Antragstellers in die 2. Stufe (Einladung zur Angebotsabgabe), hat dieser Nachweise über die Erfüllung folgender Anforderungen zu erbringen:
14. Sonstige Angaben: –
- Erfahrung im Brückenbau; in Projekt und Ausführung mit Angabe von Referenzobjekten
- Erfahrung Instandsetzungstechnologie Stahlbetonbrücken; Projekt und Ausführung mit Angabe von Referenzobjekten
- Realisierte Bauvorhaben unter Bahnbetrieb mit Angabe von Referenzobjekten
- Gewährleistung Einhaltung der Termine nicht zugelassen
- Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
- werden vorbehalten
- Es bleibt der Auftraggeberin vorbehalten, die Zahl der zur Angebotsabgabe Einzuladenden zu beschränken.

## Stellengesuche

### Bauingenieur HTL

mit mehrjähriger Berufserfahrung als Statiker und Konstrukteur in Berlin sucht auf den Sommer 1999 eine neue Stelle im Raum Zürich. Gute EDV-Kenntnisse (Statik und CAD/Allplan und MS-Office), zweisprachig deutsch/franz. und englisch Robert Sigrist, Ratiborstr. 12, - D-10999 Berlin, Tel.: (0049 30) 612 29 70

## Diverses

# CAD

## Abend-kurse

**AutoCAD R14**  
2D + 3D CAD-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene

**3D Studio MAX**  
Visualisierung, Rendering, Animation mit 3D Studio MAX 2.5

Nächste Kurse:  
30. März '99

**ISZ** Informatik Schulungs Zentrum GmbH  
Löwenstrasse 22, 8001 Zürich

Tel. 01-211 47 17

Etabliertes Bauingenieurbüro mit komfortabler Auftragslage steht zum

### Verkauf

Interessenten, die ihre Tätigkeit in der Zentralschweiz beginnen oder ausbauen möchten, erhalten weitere Auskünfte unter Chiffre SIA 35170 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Zu verkaufen:

### Grossformatkopierer Xerox 3050

wenig gebraucht 5-jährig, 3-Rollenautomat, 16067,7 Laufmeter. Preis nach Vereinbarung.  
Tel. 041/310 65 55  
Frau Schärli verlangen

**Inserate bitte frühzeitig aufgeben!**

# Sia FORM

Berufsbegleitende Weiterbildung für Ingenieure und Architekten

## Architektur-Aufgaben mit Zukunft!

Die **Bauerneuerung** bietet sie! Um als Architekt oder Bauherr in diesem **zukunftssträchtigen Markt** die Nase vorn zu haben, müssen Sie heute schon die Kundenwünsche von morgen kennen.

- Welche Bedürfnisse haben Bauherren in Zusammenhang mit der baulichen Erneuerung? Welche Planungsleistungen werden in Zukunft **besonders gefragt** sein?
- Mit welchen Methoden kann ich den Zustand bestehender Bauten rasch erkennen und Art und Umfang des Erneuerungsbedarfs **effizient kalkulieren**?
- Wie kann ich sowohl Kosten als auch konstruktive und architektonische Qualität von Erneuerungsprojekten zum Nutzen meiner Kunden **optimieren**?
- Welche Hilfsmittel erlauben es mir, Erneuerungsvorhaben **effizient zu planen und zu steuern**?

Antworten auf diese Fragen gibt Ihnen unsere Kursreihe **Bauerneuerung**, welche vier, auch einzeln belegbaren Module umfasst:

1. **Erneuerungsbedarf diagnostizieren**  
am 29.4.99 (Vormittag) in Zürich
2. **Erneuerungsprojekte planen und steuern**  
am 29.4.99 (Nachmittag) in Zürich
3. **Erneuerungsvorhaben projektieren und kalkulieren**  
am 11.5.99 in Zürich
4. **Bauerneuerung als kreativer Prozess**  
am 27./28.5.99 (1.5 Tage) in Schaffhausen

Die Kursreihe beginnt schon bald. Sichern Sie sich einen Wissensvorsprung, **melden Sie sich umgehend an!**

### Antworttalon

FAX 01 / 201 63 35

- o **Ja!** Ich melde mich an zur **Kursreihe Bauerneuerung**, BA4-99, vom 29.4. bis 28.5.99 in Zürich und Schaffhausen zum Preis von Fr. 1'650.- für SIA- und STV-Mitglieder, bzw. Fr. 1'815.- für Nichtmitglieder.
- o Senden Sie mir das Detailprogramm zur Kursreihe.
- o Halten Sie mich bitte über Ihr gesamtes Kursangebot auf dem Laufenden.

Name .....

Firma .....

Adresse .....

PLZ/Ort .....

Datum ..... Unterschrift .....

**Antworttalon faxen oder senden an SIA/FORM**  
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein,  
Postfach 632, 8039 Zürich,  
Tel. 01/283 15 58, Fax 01/201 63 35, form@sia.ch

# Wer macht was?

### Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 99, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: <http://www.rascor.ch>  
RENECO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Caden-  
nozzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

### Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

### Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

### Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

### Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Oktotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

### Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S500/S900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

### Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

### Arch.-Visualisierungen + Modellbau

urs ricklin modelle +visualisierungen  
Treichselstrasse 2, 3005 Bern  
Tel. 031/351 16 32, Fax 031/351 45 64

### Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenbach, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

### Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
BUSINESS IMAGES AG  
[www.businessimages.ch](http://www.businessimages.ch)  
Holderbachweg 59, 8046 Zürich  
Tel. 01/371 54 71, Fax: 01/371 72 29  
3D STUDIO Bucher, FL9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, [jbucher@spin.ch](mailto:jbucher@spin.ch)  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Fisch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

### Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armieren Sie  
wirtschaftlicher.  
FIRIPA-Anschlusskörbe  
(Spezial-Prospekt verlangen)  
FISCHER RISTA AG, 5734 Reinach  
Tel. 062/771 67 67, Fax 062/771 69 69  
Internet: [www.fischer-rista.ch](http://www.fischer-rista.ch)

### Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

### Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

### Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tschärer und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
[www.bauaufnahmen.ch](http://www.bauaufnahmen.ch)

### Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

### Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

### Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADdy für Hoch- und Tiefbau:  
GEP • GIS • Strasse • Architektur,  
europaweit über 55 000 Installationen.  
INGWERA GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

### Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: [Schlottet@dmtp-cubis.de](mailto:Schlottet@dmtp-cubis.de)

# Wer macht was?

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webestr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

Eggerberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Basel Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Fribourg Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15

## Bauphysik/Akustik/ NL 50 Messungen

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

## Bauuntersuchung/ Konservierung/ Restaurierung

Baugabe, Analyse, Beratung und  
Ausführung in den Bereichen historischer  
Malerei, Stuckatur, Verputz, Mauerwerk,  
Holz und Stein.  
IGA Archäologie Konservierung  
Giesshübelstrasse 62i, 8045 Zürich  
Tel. 01/454 40 20, Fax 01/454 40 15

## Bauthermographie/n<sup>IR</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bauthermografie und Schadstoffmessungen

Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

## Baustoffprüflabor

EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt  
und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTOFFEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Bautest AG (s. Betonlabor)

## Bauwerkserhaltung

E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentiellmessungen • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altstorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern,  
Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich,  
Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelhäuserstrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Betonlabor – Strassenbaulabor

IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonbohren/Betonfräsen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Betonsanierungen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RENESCO AG,  
Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich,  
Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen  
SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 ZURICH, TELEFON 01/316 11 11

## Boden- und Felsanker

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16  
STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Brandschutz

### Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

### Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

### Cofratol-Rohre

AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers,  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

### MesserliCAD

#### EliteNT neu auf PC

#### MesserliBAUAD

#### MesserliEKP

#### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architekten,  
Bauingenieure, Elektroplaner  
und Elektroinstallateure (VSEI). Integrales  
CAD-Bauadministration, Devisionierung und  
Elementkostenplanung unter MS-Windows.  
Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über  
5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
CH-8957 Spreitenbach,  
Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55  
E-Mail: [messerli@swisstone.ch](mailto:messerli@swisstone.ch)  
Internet: [www.messerli.ch](http://www.messerli.ch)  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauad- ministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L Desserich,  
Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79  
[www.idc.ch](http://www.idc.ch) / E-Mail: [mail@idc.ch](mailto:mail@idc.ch)

## CAD ALLPLAN und ALLPLOT

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

## CAD AutoCAD/\*MGB\* -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisionierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER + PARTNER AG,  
8620 Wetzen, Hofstrasse 96A,  
Telefon 01/932 11 31

## CAD Speedikon und Stra- kon Facility Management

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich  
Architektur, Ingenieurwesen und Facility  
Management. Flash, Fenas und Econo-IPP  
für statische (und dynamische) Berechnungen.  
Alle Software-Module sind auf PC unter  
Windows NT oder UNIX verfügbar.  
WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
<http://www.rzw.ch>

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009  
Internet: <http://www.aia.ch>

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch,  
Telefon 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlernbar  
• Stark im Entwurf • Effizient für  
Projekt-/Werkpläne und Ausmass • Unver-  
bindliche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

## CAD, Scanning und Plotservice

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96,  
4123 Allschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

## CAD-Zeichnungsservice

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf  
ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

## Cheminée-Einsätze/Öfen/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwändemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## 3D Studio VIZ/MAX

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/USIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Facility Management ALLFA und AutoFM

Beratung und Realisierung von Lösungen für  
den Gebäudeverwalter und Facility  
Manager  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Fassadenplanung

Metallbau Partner AG  
6006 Luzern, Würzenbachstrasse 17  
Tel. 041/372 01 11, Fax 041/372 01 12  
Metallbauplanung, EDV-Gesamtlösungen

## Frischbetonkontrollen

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.l. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Geotextilien

gbu Oeko-Handels AG  
Geotextil-, Bau- und Umwelt-Technik  
Schuppiistrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 19, Fax 071/288 05 21  
[www.gbu.ch](http://www.gbu.ch) / E-Mail: [info@oeko-handels.ch](mailto:info@oeko-handels.ch)

## Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

## Hebe- und Verschiebe- technik

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäude-  
verschiebungen + Hebe-technik, Postfach,  
6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

## Heizwände/Konvektoren

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büsserach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

## Industrieböden

FINIBATI-SCHWEIZ AG,  
Industrie Neuhof 9, 3422 Kirchberg,  
Tel. 034/445 25 33

## Injektionen

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97  
RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdrücke  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: [info@rascor.ch](mailto:info@rascor.ch)  
Internet: <http://www.rascor.ch>

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

SALPENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Injektionsanker und Pfähle

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

# Wer macht was?

## Kellerfensterzargen und Kellerfenster

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Suniswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Klebebewehrungen

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

AG Heinr. HATT-HALLER,  
Bühlstrasse 43, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen

System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:

Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82

8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11

Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70

Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

STAHTON AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,

Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau,  
6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

INGENIEURBÜRO  
MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08,  
Telefax 071/223 39 42

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmekämpfung und Akustik, Beratung,  
Projektierung, Schallschutzanlagen,  
Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz,  
Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten.  
Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!

Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung,  
Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>  
Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Pogggenpohl Group (Schweiz) AG

### Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstufen  
O. Wyss AG, 3537 Eggwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.  
Décolletage-Halbzeuge,  
5000 zu Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spenglerei- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX, H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
<http://www.ratex.ch>,  
e-mail: ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entseuchung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich  
körperschall- und schwingungsdämmende  
Materialien, Hochbaulager  
Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Solare Stromversorgungen

Schlüssel fertige solare Stromversorgungen.  
Europas grösstes Solarhandbuch  
MUNTWYLER ENERGietechnik AG  
Märitgasse 1, 3025 Zollikofen  
Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27  
Neu: [www.solarcenter.ch](http://www.solarcenter.ch)

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppisstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
[www.hags.ch](http://www.hags.ch) E-mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11

Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttentz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG

Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich

Tel. 01/316 11 11

TRENCHAG AG, 8305 Dielikon

Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Trennwände, Standard,  
schallisoliert, feuerbeständig  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wängen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 071/738 39 00, Fax 071/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELT LABORS  
(s. Analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten / Microtunneling / Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoff- rohren bis ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dielikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro

### ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

STAHTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung,  
Jürg Wichser – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41